

COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA

Provincia di Bolzano

Servizio finanze
Patrimonio

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN

Provinz Bozen

Finanzdienst
Vermögen



CHEMUN DE SĚLVA

Provinzia de Bulsan

Servisc finanzas
Patrimone

ALBO

Selva di Val Gardena, 07.09.2026
Document ID: I900954899

AMTSTAFEL

Wolkenstein, 07.09.2026

TOFLA DE CHEMUN

Sělva, 07.09.2026

AVVISO

COMODATO D'USO GRATUITO PER LA CESSIONE DI LOCALI AL SECONDO PIANO DELL'EDIFICIO POLIFUNZIONALE „KARL UNTERKIRCHER“ DA DESTINARE AD AMBULATORIO MEDICO

Si rende noto ai sensi dell'art. 14, comma 1, e dell'art. 15 della L.P. 22.10.1993, n. 17, che il Comune intende, sulla base della richiesta del 25.08.2026, pervenuta al prot. n. 0024515 del 03.09.2026, mettere a disposizione a titolo gratuito i locali di seguito indicati affinché siano utilizzati come ambulatorio medico.

I locali in questione si trovano al secondo piano dell'edificio polifunzionale „Karl Unterkircher“.

Dati catastali:

P. ed. 1629, sub. 4 e 5 in P.T. 1412 II, C.c. 794 Selva di Val Gardena.

I locali vengono messi a disposizione a favore di **Dr. Pablo Policastro**; nato il 12.05.1984 a Salerno, residente a Ortisei in Via Rezia 278, codice fiscale PLCPBL84E12H703K.

Ai sensi dell'art. 4-septies della legge provinciale n. 7/2001, la concessione dei locali per l'utilizzo come ambulatorio principale avviene a titolo gratuito.

BEKANNTMACHUNG

KOSTENLOSE NUTZUNGSLEIHE ZUR ÜBERLASSUNG VON RÄUMLICHKEITEN IM ZWEITEN STOCK DES MEHRZWECKGEBÄUDES „KARL UNTERKIRCHER“ ZUR NUTZUNG ALS ARZTAMBULATORIUM

Gemäß Art. 14 Abs. 1 und Art. 15 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, wird bekannt gegeben, dass die Gemeinde beabsichtigt, aufgrund des am 03.09.2026 unter Prot. Nr. 0024515 eingegangenen Antrags des 25.08.2026, die nachstehend angeführten Räumlichkeiten kostenlos zur Nutzung als Arztambulatorium zur Verfügung zu stellen.

Die betreffenden Räumlichkeiten befinden sich im zweiten Stock des Mehrzweckgebäudes „Karl Unterkircher“.

Katasterdaten:

B.P. 1926, B.E. 4 und 5 in E.Zl. 1412°II, K.G. 794 Wolkenstein in Gröden.

Die Räumlichkeiten werden zugunsten von **Dr. Pablo Policastro**, geboren am 12.05.1984 in Salerno, wohnhaft in St. Ulrich, Str. Rezia 278, MwSt. Nr. PLCPBL84E12H703K.

Gemäß Art. 4-septies des Landesgesetzes Nr. 7/2001 erfolgt die Überlassung der Räumlichkeiten zur Nutzung als Hauptpraxis unentgeltlich.

AVIS

COMODAT DE ADURVÉ DEBANT I LOCAI TL SGONDO PARTIMËNT DL FRABICAT PLURIFUNZIONEL „KARL UNTERKIRCHER“ DA NUZÉ COCHE AMBULATORE DA DUTOR

L vën fat al savëi, aldò dl art. 14, coma 1, y dl art. 15 dl L.P. di 22.10.1993 nr. 17, che l Chemun ulëssa, n con'dla dumanda dl 25.08.2026, tēuta su al protocol dl chemun nr. 0024515 di 03.09.2026, mēter a despusizion debant i locai tlo dessot, nsci che i vēnie adurvei coche ambulatore da dutor.

I locai n cuestion ie tl sgondo partimēnt dl frabicat polifunziunel „Karl Unterkircher“.

Dac catastai:

P.fr. 1926, sub 4 y 5 te P.T. 1412 II Ch.c. 794 Sělva.

I locai vën metui a despusizion per **Dr. Pablo Policastro**, nasciū ai 12.05.1984 a Salerno, residēt a Urtijëi, str. Rezia 278, cōdesc fischel PLCPBL84E12H703K.

Aldò dl art. 4-Septies dla lege provinziela n. 7/2001, vën la cunzescion di locai per l'adurvanza coche ambulatore prinzipel data debant.

Il comodato d'uso ha una durata di 6 (sei) anni, a decorrere dal 01.01.2027, e può essere prorogato per ulteriori 6 (sei) anni. Ai sensi dell'art. 1809, comma 2, del Codice civile, il Comune si riserva il diritto di revocare il comodato d'uso e di richiedere la restituzione dei locali qualora sorga un'esigenza imprevista e urgente relativa ai locali concessi. Inoltre, il Comune può revocare il comodato d'uso in qualsiasi momento e senza preavviso per motivi di interesse pubblico. In entrambi i casi, il concessionario non ha diritto né a un indennizzo né al risarcimento dei danni

Die Nutzungsleihe hat eine Laufzeit von 6 (sechs) Jahren, beginnend mit dem 01.01.2027, und kann um weitere 6 (sechs) Jahre verlängert werden. Die Gemeinde behält sich gemäß Art. 1809 Abs. 2 des Zivilgesetzbuches das Recht vor, die Nutzungsleihe zu widerrufen und die Rückgabe der Räumlichkeiten zu verlangen, sofern ein unvorhergesehener und dringender Bedarf an den überlassenen Räumlichkeiten entsteht. Darüber hinaus kann die Gemeinde die Nutzungsleihe aus Gründen des öffentlichen Interesses jederzeit und ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist widerrufen. In beiden Fällen steht dem Konzessionsnehmer weder ein Anspruch auf Entschädigung noch auf Schadenersatz zu.

L comodat à na dureda de 6 (sies) ani, che scumëncia ai 01.01.2027, y possa uni slungia per mo 6 (sies) ani. Aldò dl art. 1809, paragraf 2, dl Codesc zivil, se resservea l Chemun l dèrt de tré zeruch l comodat de adurvè y de damandé la restituzion di locai sce l vèn a sl dé n bujèn nia udù dant y de prësca n con' di locai cunzedui. Sëuraprò possa l Chemun tré zeruch l comodat te uni mumënt y zënza preavis per gaujes de nteres public. Te tramedoi caji ne à l cunzesciun degun dèrt a na refata o a na retuda dl dann.

I soggetti che potrebbero subire un pregiudizio dalla concessione dei locali hanno, ai sensi delle disposizioni vigenti, il diritto:

- di conoscere lo stato del procedimento;
- di prendere visione e di estrarre copia degli atti del procedimento;
- di presentare osservazioni e reclami.

Subjekte, denen durch die Überlassung der Räumlichkeiten ein Nachteil entstehen könnte, haben gemäß den geltenden Bestimmungen das Recht,

- über den Stand des Verfahrens informiert zu werden;
- Einsicht in die Verfahrensakten zu nehmen und davon Abschriften anzufertigen;
- Bemerkungen und Einwände vorzubringen.

La persones che pudëssa avèi n dann dala cunzescion di locai à aldo dla despusizons n droa, l dèrt de:

- de cunëscer la situazion dla prozedura;
- de ti cialé y de avèi na copia di documënc dla prozedura;
- presenté uservazions y retlams.

entro il termine di 15 giorni dalla comunicazione dell'avvio del procedimento o dalla pubblicazione dell'atto.

innerhalb von 15 Tagen nach Mitteilung der Einleitung des Verfahrens oder nach Veröffentlichung des Akts.

Tl tiernul de 15 dis dala comunicazion che la prozedura ie stata nvieda via o dala data de publicazion dl at.

Il fascicolo del procedimento è consultabile presso la segreteria comunale, Alessandra Insam, Tel. 0471 772132, e-mail: alessandra.insam@selva.eu.

Die Akte des Verfahrens liegt bei der Gemeindesekretärin Alessandra Insam, Tel. 0471 772132, E-Mail: alessandra.insam@selva.eu zur Einsicht auf.

I papieresc dla prozedures ie da udèi tl ufize dla secretera Alessandra Insam, Tel. 0471 772132 y e-mail alessandra.insam@selva.eu.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER – L AMBOLT

Tobias Nocker

(firmato digitalmente – digital signiert – firmà digitalmënter)